

Tygodnik Urzędowy

na miasto Królewską Hutę

Tygodnik otrzymuje każdy właściciel domu **bezpłatnie**. Właściciele domów uprasza się o podanie Tygodnika lokatorom swych domów do wiadomości. Tygodnik wychodzi w każdą sobotę.

Prenumerata: rocznie 4.— zł, półrocznie 2.— zł, kwartalnie 1.— zł.

Cena ogłoszeń: Za wiersz jednołamowy lub jego miejsce 20 groszy.

Ogłoszenie.

Na zastępcę naczelnika obwodu V. i radcę sierot powołany został uchwałą Rady Miejskiej z dnia 12. marca 1930 r. p. Strzebny Józef, przod. hutniczy, zamieszkały w miejscu, przy ul. Ks. Bogdaina nr. 2.

Król. Huta, dnia 7. kwietnia 1930 r.

Magistrat.

(—) Grześ, radca miejski.

Magistrat miasta Królewskiej Huty

ogłasza

PRZETARG

na wykonanie robót ziemnych wzgl. brukarskich przy ułożeniu kabla elektrycznego w ulicach: Gimnazjalnej, Wolności, Chrobrego, 3-go maja i Styczyńskiego.

Zamknięte oferty należy składać w Miejskim Urzędzie Technicznym przy ul. Bytomskiej nr. 11, do dnia 6. maja 1930 r. do godz. 12-tej.

Podkładki ofertowe do odebrania tamże.

Magistrat miasta Królewskiej Huty

ogłasza

PRZETARG

- na:
- wykonanie robót murarskich i ciesielskich w Rzeźni Miejskiej,
 - postawienie windy do wyciągania świń z kotła w Rzeźni Miejskiej,
 - wybudowanie 2 domków przetwornikowych przy ul. Gimnazjalnej i 3-go maja w Król. Hucie.

Oferty zapieczętowane wzgl. zalakowane należy składać w Miejskim Urzędzie Budowlanym, pokój 130, do dnia: ad a) i b) 23. kwietnia br. godz. 9^{1/2} przedpołudniem, ad c) 6. maja br. godz. 9^{1/2} przedpołudniem.

Otwarcie ofert nastąpi:

- ad a) 23. kwietnia 1930 r. o godz. 10-tej rano w pokoju 135,
- ad b) 23. kwietnia 1930 r. o godz. 10^{1/2} rano w pokoju 135,
- ad c) 6. maja 1930 r. o godz. 10-tej rano w pokoju 135.

Przepisowe formularze z bliższymi szczegółami wydaje Miejski Urząd Budowlany, pokój 133, poczynawszy od dnia 17. kwietnia br.

Zmiana cen za energję elektryczną.

- Z powodu podwyższenia się kosztów nabycia i rozdzielania energii ustala się na mocy uchwały Rady miejskiej z dnia 14-go lutego 1930 r. następujące ceny za energję elektryczną:

a) Taryfa jednolita . . . 65 gr. za KWh

b) Taryfa w-g obciążenia
wyższa stawka . 90 gr. „ „
niższa „ . 15 gr. „ „

c) Taryfa podwójna
Podczas godzin oświetlen. 130 gr. „ „
Poza tym czasem

do 200 KWh	24 gr. „ „
powyżej 200 „ 500 „	22 gr. „ „
„ 500 „ 1000 „	18 gr. „ „
„ 1000 „ 3000 „	15 gr. „ „
„ 3000 „	12 gr. „ „

d) Taryfa ryczałtowa
Przy czasie używania do 2000 godz. rocznie
miesięcznie za 60 Wat 4,50 zł.
„ „ 80 „ 5,60 zł.
„ „ 100 „ 6,75 zł.
„ „ 130 „ 8,50 zł.
„ „ 160 „ 10,50 zł.
„ „ 200 „ 12,50 zł.

Przy dłuższym czasie używania nastąpi podwyższenie aż do podwójnej wysokości (przy oświetleniu sieni przez całą noc).

Nowe ceny zostaną obliczone za zużycie energii, stwierdzone przy odczytaniu liczników po 15. kwietnia 1930 r.

- Warunki płatności
Rachunki są płatne urzędnikowi doręczającemu lub w kasie technicznej w przeciągu 7 dni. Po tym terminie pobiera się opłatę za zwłokę i upomnienie, która wynosi za każde rozpoczęte 2 tygodnie 1% sumy rachunkowej.

Królewska Huta, dnia 26. marca 1930 r.

Magistrat.

(—) J. Adamek

Zmiana opłaty za wodę.

1. Z powodu podwyższenia się kosztów nabywania i rozdzielania wody ustala się na mocy uchwały Rady miejskiej z dnia 14. lutego 1930 opłatę za pobraną z miejskiego wodociągu wodę na

30 gr. za 1 m³

Nowa stawka zostanie obliczona za pobranie wody, stwierdzone przy odczytaniu wodomierza po 15. kwietnia 1930 r.

2. Warunki płatności:

Rachunki są płatne doręczającemu urzędnikowi lub w kasie technicznej w przeciągu 7 dni. Po tym terminie pobiera się opłatę za zwłokę i upomnienie, która wynosi za każde rozpoczęte 2 tygodnie spóźnienia 1% sumy rachunkowej.

Królewska Huta, dnia 26. marca 1930 r.

Magistrat.

(—) J. Adamek.

» Deutscher Teil «

Preisänderung für Wasser.

1. Infolge Erhöhung der Kosten für Bezug und Verteilung des Wassers wird auf Grund des Beschlusses der Stadtverordnetenversammlung vom 14. Februar 1930 die Gebühr für entnommenes Wasser aus der städtischen Wasserleitung auf

30 gr. für 1 m³

festgesetzt.

Der neue Satz wird berechnet für das Quantum entnommenes Wasser, welches beim Ablesen des Wassermessers nach dem 15. April 1930 festgestellt worden ist.

2. Zahlungsbedingungen.

Die Rechnungen sind bei dem Beamten, der dieselben aushändigt oder in der Betriebskasse im Laufe von 7 Tagen zu begleichen. Nach diesem Termin wird für Verzug und Mahnung eine Gebühr erhoben, die für je angefangene 2 Wochen 1% der Rechnungssumme beträgt.

Królewska Huta, den 26. März 1930.

Der Magistrat.

Preisänderung für elektrische Energie.

1. Infolge Erhöhung der Kosten für Bezug und Verteilung von Energie werden auf Grund des Beschlusses der Stadtverordnetenversammlung vom 14. Februar 1930 nachstehende Preise für elektrische Energie festgesetzt:

a) Einheitstarif 65 gr. für 1 KWh

b) Tarif mit Höchstbelast.

höchster Satz . 90 „ „ 1 „

niedrigster Satz 16 „ „ 1 „

c) Doppeltarif

während der Leucht-

stunden 130 „ „ 1 „

ausser dieser Zeit bis

zu 200 KWh 24 „ „ 1 „

über 200 bis zu 500 KWh 22 „ „ 1 „

„ 500 „ „ 1000 „ 18 „ „ 1 „

„ 1000 „ „ 3000 „ 15 „ „ 1 „

„ 3000 „ „ „ 12 „ „ 1 „

d) Pauschaltarif

bei einer Benutzung bis zu 2000 Std. jährlich

monatlich für 60 Watt 4,50 zł.

„ „ 80 „ 5,60 zł.

„ „ 100 „ 6,75 zł.

„ „ 130 „ 8,50 zł.

„ „ 160 „ 10,50 zł.

„ „ 200 „ 12,50 zł.

Bei längerer Benutzungszeit erfolgt eine Steigerung bis zur doppelten Höhe bei Beleuchtung von Hausfluren während der ganzen Nacht.

Die neuen Sätze werden berechnet für die Energie, welche beim Ablesen der Zähler nach dem 15. April 1930 festgestellt worden ist.

- 2) Zahlungsbedingungen.

Die Rechnungen sind bei dem Beamten, der dieselben überbringt oder in der Betriebskasse im Laufe von 7 Tagen zu begleichen. Nach diesem Termin wird für Verzug und Mahnung eine Gebühr erhoben, die für je angefangene 2 Wochen 1% der Rechnungssumme beträgt.

Królewska Huta, den 26. März 1930.

Der Magistrat.